GIẤY CHO PHÉP TIẾT LỘ THÔNG TIN VỀ NẠN NGƯỢC ĐÃI TRONG GIA ĐÌNH KHI SANG MỘT HẠT KHÁC

TÊN CỦA THÀNH VIÊN	SỐ HỒ SƠ CALWORKS	SỐ NHẬN DẠNG CALIFORNIA (CIN)

Nếu quý vị chuyển chỗ, quý vị có thể muốn hạt mới biết được tuyên bố rút lại hoặc các dịch vụ giải quyết nạn ngược đãi trong gia đình của quý vị. Việc này sẽ giúp hạt mới cung cấp cho quý vị các dịch vụ và kế hoạch phúc lợi quý vị cần. Giấy này cho chúng tôi biết quý vị có muốn thực hiện việc này hay không.

Tôi hiểu rằng:

- Tôi không phải cung cấp cho người khác thông tin về tình trạng ngược đãi trong gia đình của tôi, nhưng tôi có thể tự nguyện cung cấp thông tin này bất kỳ khi nào tôi muốn.
- Nếu tôi không ký tên cho phép tiết lộ và nếu tôi chuyển chỗ, hạt _____ sẽ không gửi chuyển bất kỳ thông tin nào về ngược đãi trong gia đình, kể cả tuyên bố từ chối trách nhiệm của tôi, cho hạt mới. Sau đó tôi sẽ cần phải thông báo cho hạt mới biết về tình trạng ngược đãi trong gia đình của tôi nếu tôi muốn nhận được các dịch vụ hoặc tuyên bố rút lại.
- Mọi người ở hạt mới phải bảo mật tất cả những thông tin này. Điều này có nghĩa là không được cung cấp thông tin đó cho các bên thứ ba.

LỰA CHỌN CỦA TÔI

___ Tôi đồng ý cho Sở Phúc Lợi Hạt (Welfare Department) _____ có thể cung cấp thông tin sau đây về ngược đãi trong gia đình nếu tôi chuyển sang một hạt khác:
- ___ Một bản sao của bất kỳ tuyên bố rút lại nào về tình trạng ngược đãi trong gia đình
- ___ Thông tin về các dịch vụ giải quyết nạn ngược đãi trong gia đình của tôi
- ___ Khác: _____

.

___ Tôi **không** muốn tiết lộ thông tin sau đây:
- ___ Địa chỉ
- ___ Số điện thoại
- ___ Thông tin tuyển dụng
- ___ Thông tin về trường học của con tôi
- ___ Khác: _____

___ Tôi **không** muốn tiết lộ **bất kỳ** thông tin nào.

Vui lòng viết tắt chữ cái đầu của tên quý vị ở bên dưới:

___ Tôi đã đọc giấy này *(hoặc nhờ người khác đọc)* sau khi đã điền và trước khi tôi ký tên.
___ Tôi có thể hủy giấy này vào bất kỳ lúc nào.
___ Sự cho phép tiết lộ thông tin của tôi kết thúc một năm kể từ ngày tôi ký vào giấy này, hoặc khi tuyên bố rút lại về tình trạng ngược đãi trong gia đình của tôi kết thúc, nếu tôi không hủy giấy này sớm hơn.

Vui lòng đánh dấu một chỗ:

___ Vâng, tôi muốn nhận một bản sao giấy này vào lúc này.
___ Không, tôi không muốn nhận một bản sao giấy này vào lúc này. Tôi có thể nhận được một bản sao vào bất kỳ lúc nào tôi yêu cầu.

CHỮ KÝ CỦA THÀNH VIÊN	NGÀY HÔM NAY

TỪ CHỐI/HỦY GIẤY CHO PHÉP TIẾT LỘ:

Tôi không muốn Hạt_____ cung cấp thông tin về tình trạng ngược đãi trong gia đình của tôi cho một hạt khác nếu tôi chuyển chỗ.

CHỮ KÝ CỦA THÀNH VIÊN	NGÀY HÔM NAY